



大会

第六十届会议

正式记录

第十七次全体会议

2005年9月20日星期二下午6时50分举行

纽约

主席： 埃利亚松先生 (瑞典)

下午6时50分开会

临时议程项目7(续)

安排工作、通过议程和分配项目

总务委员会的报告(A/60/250和Corr.1)

主席(以英语发言)：我可否请大会注意委员会报告的第一节。在这一节中，总务委员会注意到第2段和第3段中所载情况。

我可否请大会现在注意题为“会议的组织”的第二节，其中载有有关总务委员会、工作合理化、会议开幕和闭幕日期、会议时间表、一般性辩论、会议的主持等问题的若干建议。所有这些建议都涉及惯例，因此我认为更为妥当和有效的是，我们将所有这些有关大会组织工作的事项作为一个整体加以处理，而非逐一审议。

由于没有人对此做法发表意见，我们就这样做。

我是否可以认为，大会希望对提请它注意的所有情况加以注意，并核准总务委员会在报告第二节中提出的所有建议？

就这样决定。

主席(以英语发言)：关于刚才通过的第二节第16段中的建议，我要提醒各成员，在斋月最后一个星

期，即2005年10月31日至11月4日，本地时间将为东部标准时间，全体会议和各主要委员会会议的开会时间为上午9时30分至下午12时30分以及下午2时30分至最迟5时30分。

关于也是刚才通过的第20段中有关免除大会议事规则第67条对宣布会议开始的要求的建议，我谨表示赞同以往届会上已提出的切实建议：即每个代表团指定一人在预定时间到达会议室。

下面，我请大会注意备忘录第三节，题为“关于大会工作安排的意見”。

我是否可以认为，大会希望注意到该节所载有关及时提交提案草案，以便审议其所涉方案预算问题的情况？

就这样决定。

主席(以英语发言)：我可否请成员们现在注意关于通过议程的第四节。项目的分配问题将在后面第五节中涉及。

在第四节中，总务委员会注意到第48至53段中所载的情况。

在第54段中，大会被告知，总务委员会决定推迟到以后再审议将议程草案项目18“科摩罗马约特岛问题”列入议程的问题。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



在第 55 段中，总务委员会建议将议程草案项目 39 “马达加斯加格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛问题”的审议推迟到第六十一届会议，并建议将此项目列入该届会议的临时议程。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：至于第 56 段，总务委员会决定不建议将议程草案项目 42 列入议程。

在第 57 段中，有关议程草案项目 74 “纪念大屠杀”，总务委员会建议将项目 74 列在本届会议议程标题 D “促进人权”之下。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第 58 段中，有关议程草案项目 156 “给予拉丁美洲一体化协会大会观察员地位”，总务委员会建议将其列在本届会议议程标题 I “组织、行政和其他事项”之下。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第 59 段中，有关议程草案项目 157 “给予商品共同基金大会观察员地位”，总务委员会建议将其列在本届会议议程标题 I 之下。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：至于第 60 段，总务委员会决定不建议将议程草案项目 158 列入议程。

关于第三委员会副主席提出的有关审议 2004 年 11 月 26 日第三委员会主席给大会第五十九届会议主席的信中所提事项的建议，总务委员会决定将该信所提问题推迟到日后审议。

我们现在讨论总务委员会在其报告第 61 段中建议大会通过的议程，同时应考虑到刚才就议程草案项目 18、39、42、74、156 至 158，以及就第三委员会的信所通过的决定。

铭记议程现在已按九个标题编排，我们将审议每个标题下所有项目作为一个整体列入议程的问题。我谨再次提醒成员们，眼下我们并不讨论任何一个项目的实质内容。

我请所罗门群岛代表发言。

贝克先生（所罗门群岛）（以英语发言）：我国代表团要提到文件 A/60/250，并表示对总务委员会讨论议程问题的方式感到失望。所罗门群岛以及其它国家事实上被剥夺了某些项目是否列入议程的问题进行辩论的机会，并且觉得联合国至少必须确立一个机制，使所有会员国都能充分和平等地参与。

主席裁决限制目前工作文件中的临时议程项目 56 和项目 60 的发言人数，这就剥夺了会员国就这些问题发言的权利。在这方面，所罗门群岛认为民主原则和普遍性原则没有得到尊重。这些原则不应当受到挑战，而应当得到保护和支持。我国代表团不时感到，秘书处往往发号施令强加于各国，以文件形式制定限制各国提出其见解的规则，间接地使它们脱离本应参与的进程而处于边缘地位。

我国代表团认为，只要我们采取这样一种做法，本届大会就将选择哪些威胁需要讨论，而哪些要搁置起来。所罗门群岛希望总务委员会今年在讨论这两个项目时所采取的做法决不能也不应为总务委员会将来的工作方法确立先例。

主席先生，最后，我谨向你保证所罗门群岛在你任职期间将继续给予支持。

主席（以英语发言）：所罗门群岛代表的发言已得到充分注意。

谈到这一非常特殊的情形，我要指出，由于当时即将举行首脑会议，限制发言人数在很大程度上是因

为我们那时的工作处于巨大的时间压力之下，有些代表团要离开去机场，而且首脑会议前也存在着非常特殊的情况。限制发言人数是我为之服务和主持的总务委员会各成员的建议。

我感谢所罗门群岛代表所表达的持续信心。

项目 1 至 3 和 8 已经处理。

我们现在处理项目 4 至 7。我是否可以认为这些项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我请冈比亚代表发言。

法尔先生（冈比亚）（以英语发言）：主席先生，我要就你刚才的发言插一句，谈谈为什么没有将临时议程项目 42 列入第六十届会议议程。关于这一点，我要澄清一个事实，即高级别全体会议造成的时间限制是缩短两个有关台湾问题的辩论的唯一原因。总务委员会 9 月 13 日采取的限制发言人数以及每个发言规定时限决不应为将来对这些问题的辩论确立先例。因此，联合国每个会员国向国际社会提出所关切问题的权利应当得到承认和重申。

我要提请成员们注意一个事实，即总务委员会实际上已决定缩短有关台湾海峡局势的临时议程项目 42 和 158 之下所列的两个提案的辩论。

主席（以英语发言）：冈比亚代表的发言已得到充分注意。

我们现在审议是否将标题 A “维持国际和平与安全” 之下所列各个项目列入议程。

我是否可以认为标题 A 之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

我们现在审议标题 B “按照大会和联合国最近各次会议的有关决议，促进持续经济增长和可持续发展”。

我是否可以认为该标题之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：下面我们审议标题 C “非洲的发展”。

我是否可以认为该标题之下所列项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：现在我们审议标题 D “促进人权”。

我是否可以认为标题 D 之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：标题 E 题为 “有效协调人道主义援助工作”。

我是否可以认为该标题之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：下面我们审议标题 F “促进司法和国际法”。

我是否可以认为标题 F 之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：现在我们审议标题 G “裁军”。

我是否可以认为该标题之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：标题 H 题为 “药物管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义”。

我是否可以认为该标题之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：最后我们审议标题 I“组织、行政和其他事项”。

我是否可以认为标题 I 之下所列各个项目列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会报告关于项目分配的第五节。

总务委员会注意到第 62 至 64 段中所载的情况。

我是否可以认为，大会也希望注意到第 64 段中所载的关于给予观察员地位的情况？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议第 66 至 70 段中所载的建议。我们将逐一处理各项建议。

在我们开始之前，我谨提醒成员们，这里引用的项目编号来自摆在我们面前的文件 A/60/250 所载报告的第 61 段中的议程。

我们首先审议关于全体会议的 66(a) 至(1)段。

我请美利坚合众国代表发言。

奥布赖恩先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国将不参与对总务委员会报告这一节的通过。我们注意到第 66(j) 段在准确反映委员会所发生情况方面没有沿用过去的做法，并高兴地注意到已经印发一项更正。

美国将不支持通过该节，因为我们不同意将有关国际刑事法院（国际刑院）的项目直接分配给全体会议。大会如果要审议技术法律项目，应当象 15 年来所做的一样在法律委员会这样做。把这一项目移至全体会议将抹煞改革与大会工作合理化的努力。这是我们对所拟议的分配表示异议的根据。

根据《宪章》设立的作为联合国主要司法机构的国际刑事法院直接向全体会议负责，由安全理事会设立的作为这一主要机构附属机构的前南斯拉夫问题和卢旺达问题两个国际刑事法庭也是这样。与这些司法法庭不同，国际刑事法院是一个许多联合国会员国并不归属的条约机构，它既不是一个联合国机构也不是一个附属机构。关于国际刑院的项目不适于直接分配给全体会议，因此美国将不支持总务委员会的这一建议。

主席（以英语发言）：我注意到美国代表的发言。

我是否可以认为，大会希望注意到总务委员会希望它注意的所有情况，并核准总务委员会的所有建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议关于项目 97“全面彻底裁军”的第 67 段。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议关于项目 64“提高妇女地位”的第 68 段。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议关于项目 125“方案规划”的第 69 段。

我是否可以认为大会核准这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议第 70(a) 和(b) 段。

我是否可以认为大会核准关于项目 155 和 156、即“给予拉丁美洲一体化协会大会观察员地位”和“给予商品共同基金大会观察员地位”的各项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会报告的第 71 段。

我请成员们注意总务委员会建议在全体会议上直接审议的所有相关标题之下的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准第 71 段所列项目的分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议分配给第一委员会的所有相关标题之下的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准建议给第一委员会的项目分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议分配给特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的所有相关标题之下的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准建议给特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的项目分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议分配给第二委员会的所有相关标题之下的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准建议给第二委员会的项目分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议分配给第三委员会的所有相关标题之下的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准建议给第三委员会的项目分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：下面我们审议总务委员会建议分配给第五委员会的所有相关标题之下的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准建议给第五委员会的项目分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：最后我们审议总务委员会建议分配给第六委员会的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准建议给第六委员会的项目分配？

就这样决定。

主席（以英语发言）：大会就此结束对总务委员会第一次报告的审议。我谨感谢大会所有成员的合作。

每一个主要委员会将收到分配给它的议程项目清单，以便能够根据议事规则第九十九条开始其工作。

我请哥斯达黎加代表发言。

迪亚斯·帕尼亚瓜先生（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：鉴于我们已作出决定，我谨指出，我国代表团认为，在振兴大会的背景下，有关海洋法和刑事司法的各个议程项目本来应当分配给第六委员会。正如成员们所知，我国代表团未能使自己观点在总务委员会占上风。我们希望我们的建议将在明年分配项目时得到考虑。

主席（以英语发言）：哥斯达黎加代表的发言已得到充分注意。

下午 7 时 15 分散会